

Tuberculosis (TB)

TB is a disease caused by germs called bacteria that most often affect the lungs. You can be infected with TB when you breathe in the germs. You are at a higher risk to get TB if you have a weak immune system. This system can be weakened by poor diet, illness, medicines, or other causes.

Signs

People with TB may have some or all of these signs:

- Cough
- Fever
- Weight loss
- Coughing up blood
- Feeling weak and tired
- Chest pain

Testing

A skin test will be done to see if you are infected. A positive test means that you have been infected by the germ. Your doctor will do a chest x-ray and sputum tests to see if you have TB. Your family members and others living with you will also be skin tested.

A negative test often means that you are not infected. The skin test may not react if you have a weak immune system. Your doctor may check for TB if your skin test is negative, but you still have signs.

결핵 (TB)

결핵이란 주로 폐를 침해하는 박테리아 균이 그 원인입니다. 균을 숨으로 들여마시면 결핵에 걸릴 수 있습니다. 면역체계가 약한 사람은 결핵에 걸릴 위험이 더 높습니다. 면역체계는 부실한 영양 섭취, 질환, 약물 사용, 또는 그 밖의 원인으로 약해질 수 있습니다.

증세

결핵이 있는 사람들은 아래 일부 또는 그 전부의 증상이 있습니다:

- 기침
- 발열
- 체중 감소
- 기침할 때 피가 나옴
- 무력감 및 피곤
- 가슴에 통증

검사 방법

피부 반응 검사를 통해 감염 여부를 확인할 수 있습니다. 검사 결과가 양성이면 균에 감염되었다는 의미입니다. 흉곽 엑스레이와 가래 검사를 통하여 의사는 결핵 검사를 할 것입니다. 가족이나 기타 함께 사는 사람들도 피부 반응 검사를 받아야 합니다.

검사 결과가 음성이면 감염이 안 되었다는 의미입니다. 면역체계가 약하면 피부 반응 검사에서 반응이 나타나지 않을 수도 있습니다. 피부 반응 검사 결과가 음성이더라도 증세가 있으면 결핵검사를 할 것입니다.

Your Care

If you have a positive skin test or have TB, you will be started on medicines.

- Take your medicines as directed. Take your medicines at the same time each day and do not stop taking them. You may have to take your medicines for 6-24 months. If you do not take your medicines, your TB may return and be harder to treat. You may also infect others if you do not take all of your medicines.
- Do not drink alcohol while on these medicines because the alcohol may cause liver problems.
- One of the medicines used to treat TB also may turn your urine and other body fluids orange.

If you are sick enough that you need to be in the hospital:

- You may be on respiratory isolation. This prevents others from getting TB.
- You will be isolated until you have been on TB medicines for 2-3 weeks or until your sputum is not infected.
- Anyone who comes into your room will wear a mask.
- The door to your room will be closed.
- You will need to wear a mask when you are out of your room.

If you have a positive skin test or have TB:

- Cover your mouth when you cough, sneeze or laugh. Then, wash your hands.
- Wash your hands before meals.
- Eat 3 meals and drink 6-8 glasses of liquids each day.
- Go to all doctor appointments.

관리 방법

피부 반응 검사 결과 양성이거나 결핵이 걸린 것이 확인되면, 약을 복용하기 시작합니다.

- 의사의 지시대로 약을 복용한다. 매일 같은 시간에 약을 복용하고 절대로 중단하지 않는다. 약 복용 기간은 6 개월에서 24 개월까지 될 수 있다. 약을 중단하면 결핵이 재발하게 되고 치료가 더욱 어렵게 된다. 약을 지시대로 다 복용하지 않으면 다른 사람들도 감염이 될 수 있다.
- 약을 복용하는 동안 술을 들지 않는다. 술을 먹으면 간에 문제가 생길 수 있다.
- 결핵 약들 중에 하나가 복용하면 소변이나 몸에서 배설되는 액을 주홍색으로 변하게 한다.

아파서 병원에 입원해야 된다면:

- 호흡 격리를 해야 할 필요가 있다. 이래야만 다른 사람들이 결핵에 감염되는 것을 예방할 수 있다.
- 결핵 약 복용을 시작한 후 2-3 주 동안 또는 가래 검사 결과 더 이상 병균이 발견되지 않을 때까지 격리 수용되기도 한다.
- 환자가 있는 방을 들어오는 사람은 마스크를 써야 한다.
- 병실 문은 닫아 둔다.
- 환자 역시 병실을 나올 때는 반드시 마스크를 써야 한다.

피부 반응 검사 결과 양성이거나 결핵이 걸렸으면:

- 기침이나 재채기 또는 웃을 때 입을 가려야 한다. 다음, 손을 씻어야 한다.
- 식사하기 전에 손을 씻는다.
- 하루에 세 끼를 먹고 매일 6-8 컵의 물을 마신다.
- 의사의 정기 진단을 받는다.

Call your doctor **right away** if you:

- Have a worse cough.
- Cough up blood.
- Have trouble breathing.
- Lose weight even when you are eating a good diet.
- Have fevers or night sweats.
- Have brown urine or gray stools.
- Have yellow skin or yellow eyes.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

아래와 같은 경우 의사에게 즉시 연락하세요:

- 기침이 악화.
- 기침할 때 피가 나온다.
- 숨쉬기가 거북.
- 음식을 잘 먹어도 체중이 감소.
- 열이 있거나 밤에 식은 땀.
- 소변 색깔이 갈색이거나 변 색깔이 회색이 된다.
- 피부나 눈의 색깔이 노랗아진다.

질문이나 문제가 있으면 의사나 간호사와 상담하십시오.